



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 28 октября – 8 ноября 2013 года

- Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2015–2016 гг.
- Пункт 3 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Дополнению к Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284SU)* в целях их внесения в издание 2015–2016 гг.

ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В ОПОЗНАНИИ НЕЗАДЕКЛАРИРОВАННЫХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

(Представлено В. Каррара)

АННОТАЦИЯ

В настоящем рабочем документе предлагается изменить в Технических инструкциях и Дополнении к ним ссылки на термины "инцидент" и "происшествия и инциденты" ссылками на термины "событие" и "события". Данный документ представляется совместно с документом DGP/24-WP/10.

Кроме того, предлагается включить рекомендацию для эксплуатантов относительно разработки и внедрения системы представления информации о расхождениях с положениями, регламентирующими перевозку опасных грузов.

Действия DGP: Группе экспертов DGP предлагается рассмотреть предложение об изменении Технических инструкций и Дополнения к ним, как указано в добавлениях А и В к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 A proposal to include definitions for dangerous goods occurrences and dangerous goods discrepancies is presented in DGP/24-WP/10.

1.2 Combined with the new text for dangerous goods occurrences, changes are proposed to clean the text of the Technical Instructions using this term instead of “dangerous goods incident”, “dangerous goods accident” and “undeclared or misdeclared dangerous goods”.

1.3 Since there are other kinds of dangerous goods not required to be reported by the operator to any State, in accordance with the Technical Instructions, this paper also proposes text to suggest that operators implement a system to deal with dangerous goods discrepancies not subject to dangerous goods occurrences reporting requirements, recognizing that discrepancies could become severe if nothing is done to prevent their recurrence.

ДОБАВЛЕНИЕ А

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 1 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

Часть 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

...

Глава 7

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ ОБ ИНЦИДЕНТЕ И ПРОИСШЕСТВИИ СОБЫТИЯХ

Организациям, не являющимся эксплуатантами и имеющим в физическом владении опасные грузы, в случае происшествия или инцидента, связанного с опасными грузами, или выявления факта случившегося инцидента, следует выполнять требования к представлению отчетности, предусмотренные п. 4.4.1 части 7. Организациям, не являющимся эксплуатантами, обнаружившим незадекларированные или неправильно задекларированные опасные грузы, следует выполнять требования к представлению отчетности, предусмотренные п. 4.5.2 главы 7. К числу этих организаций могут относиться, но не ограничиваться ими, грузовые экспедиторы, таможенные органы или службы, занимающиеся досмотром в целях безопасности.

...

Часть 3

ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

...

Глава 5

ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, УПАКОВАННЫЕ В ОСВОБОЖДЕННЫХ КОЛИЧЕСТВАХ

Расхождения в практике государств – JP 23 – касаются частей данной главы; см. таблицу ДД-1.

5.1 ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

5.1.1 Освобожденные количества опасных грузов некоторых классов, кроме изделий, отвечающих положениям настоящей главы, не подпадают под действие каких-либо других положений настоящих Инструкций, за исключением:

...

- g) требований о представлении информации о ~~происшествиях, инцидентах и других случаях~~ событиях, связанных с опасными грузами, указанных в пп. 4.4 и 4.5 главе 4 части 7;

...

Часть 4

ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Глава 8

КЛАСС 6. ТОКСИЧЕСКИЕ И ИНФЕКЦИОННЫЕ ВЕЩЕСТВА

8.1 ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Инструкция по упаковке 650

...

11) Инфекционные вещества, под номером ООН 3373, упакованные и маркированные в соответствии с настоящей инструкцией по упаковке, не подпадают под действие каких-либо других требований настоящих Инструкций, за исключением следующих:

...

- d) должны соблюдаться требования по предоставлению отчетов об инцидентах событиях, указанные в п. 4.4 части 7;

...

...

Глава 11

КЛАСС 9. ПРОЧИЕ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ

...

Инструкция по упаковке 953

Пассажирские и грузовые воздушные суда. Только для ООН 2807.

...

Намагниченные материалы с напряженностью поля, вызывающей отклонение стрелки компаса более чем на 2° на расстоянии 2,1 м, но не более чем на 2° на расстоянии 4,6 м (что эквивалентно напряженности поля 0,418 А/м или 0,00525 Гс, замеренной на расстоянии 4,6 м), не подпадают под действие каких-либо других требований настоящих Инструкций, когда они перевозятся в качестве груза, за следующим исключением:

...

- d) необходимо соблюдать требования п. 4.4 части 7 в отношении предоставления информации ~~в случае инцидентов~~ о событиях.

...

...

Инструкция по упаковке 959

Пассажиры и грузовые воздушные суда. Только для ООН 3245.

...

ГИО и ГИМО, относящиеся к ООН 3245, упаковка и маркировка которых осуществляются в соответствии с настоящей инструкцией по упаковке, не подпадают под действие какого-либо другого требования настоящих Инструкций, за следующим исключением:

...

3) необходимо соблюдать требования относительно представления информации об инцидентах событиях, указанные в п. 4.4 части 7;

...

...

Инструкция по упаковке 965

...

II. РАЗДЕЛ II

За исключением п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой), п. 4.4 части 7 (Представление отчетов о происшествиях и инцидентах событиях, связанных с опасными грузами), п. 1.1 части 8 (Опасные грузы, перевозимые пассажирами или членами экипажа) и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке, предъявленные к перевозке ионно-литиевые элементы и батареи не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, если они отвечают требованиям этого раздела.

...

Инструкция по упаковке 966

...

II. РАЗДЕЛ II

За исключением п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой), п. 4.4 части 7 (Представление отчетов о происшествиях и инцидентах событиях, связанных с опасными грузами), п. 1.1 части 8 (Опасные грузы, перевозимые пассажирами или членами экипажа) и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке, предъявленные к перевозке ионно-литиевые элементы и батареи, упакованные с оборудованием, не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, если они отвечают требованиям этого раздела.

...

Инструкция по упаковке 967

...

II. РАЗДЕЛ II

За исключением п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой), п. 4.4 части 7 (Представление отчетов о происшествиях и инцидентах событиях, связанных с опасными грузами), п. 1.1 части 8 (Опасные грузы, перевозимые пассажирами или членами экипажа) и п. 2 настоящей инструкции по упаковке, предъявленные к перевозке ионно-литиевые элементы и батареи, содержащиеся в оборудовании, не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, если они отвечают требованиям этого раздела.

...

Инструкция по упаковке 968

...

II. РАЗДЕЛ II

За исключением п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой), п. 4.4 части 7 (Представление отчетов о происшествиях и инцидентах [событиях](#), связанных с опасными грузами), п. 1.1 части 8 (Опасные грузы, перевозимые пассажирами или членами экипажа) и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке, предъявленные к перевозке литий-металлические элементы и батареи или элементы и батареи из литиевого сплава не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, если они отвечают требованиям этого раздела.

...

Инструкция по упаковке 969

...

II. РАЗДЕЛ II

За исключением п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой), п. 4.4 части 7 (Представление отчетов о происшествиях и инцидентах [событиях](#), связанных с опасными грузами), п. 1.1 части 8 (Опасные грузы, перевозимые пассажирами или членами экипажа) и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке, упакованные с оборудованием, не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, если они отвечают требованиям этого раздела.

...

Инструкция по упаковке 970

...

II. РАЗДЕЛ II

За исключением п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой), п. 4.4 части 7 (Представление отчетов о происшествиях и инцидентах [событиях](#), связанных с опасными грузами), п. 1.1 части 8 (Опасные грузы, перевозимые пассажирами или членами экипажа) и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке, содержащиеся в оборудовании, не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, если они отвечают требованиям этого раздела.

...

...

Часть 7

ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА

...

Глава 4

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

...

~~4.4~~ ~~ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ О ПРОИСШЕСТВИЯХ И ИНЦИДЕНТАХ~~ СОБЫТИЯХ, СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ

4.4.1 Эксплуатант должен представлять отчет о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами, соответствующим полномочным органам государства эксплуатанта и государства, в котором произошло данное происшествие или инцидент, согласно требованиям о предоставлении отчетности этих соответствующих полномочных органов.

Примечание. Сюда относятся инциденты, связанные с опасными грузами, которые не подпадают под действие всех или части Технических инструкций, ввиду применения освобождения или специального положения (например, инцидент, связанный с коротким замыканием сухой батареи, применительно к которой действует требование специального положения главы 3 части 3 в отношении условий предотвращения короткого замыкания).

~~4.5~~ ~~ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ О НЕЗАДЕКЛАРИРОВАННЫХ~~ ~~ИЛИ НЕПРАВИЛЬНО ЗАДЕКЛАРИРОВАННЫХ ОПАСНЫХ ГРУЗАХ~~

4.4.2 Эксплуатант должен представлять отчет о всех случаях обнаружения в грузе или почте незадекларированных или неправильно задекларированных опасных грузов. Такой отчет должен представляться соответствующим полномочным органам государства эксплуатанта и государства, в котором такой случай имел место. Эксплуатант должен также представлять отчет о всех случаях обнаружения опасных грузов, не разрешенных к провозу в соответствии с п. 1.1.1 части 8, в багаже пассажиров или при них или членов экипажа. Такой отчет должен представляться соответствующему полномочному органу государства, в котором такой случай имел место.

~~4.6~~ ~~ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ О СОБЫТИЯХ,~~ ~~СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ~~

4.4.3 Эксплуатант должен предоставлять государству эксплуатанта и государству отправления отчеты о всех случаях, когда:

- установлено, что перевозка опасных грузов осуществлялась с нарушением требований к погрузке, отделению, разделительному размещению и закреплению, изложенных в главе 2 части 7; или
- установлено, что перевозка опасных грузов осуществлялась без представления соответствующей информации командиру воздушного судна согласно п. 4.1 части 7.

Примечание. Эксплуатантам следует создавать и эксплуатировать внутреннюю систему представления информации о расхождениях с положениями, регламентирующими перевозку опасных грузов, с тем чтобы незначительные расхождения не повторялись или не приобретали серьезный характер.

~~4.7~~4.5 ~~ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ЭКСПЛУАТАНТОМ~~ ~~В СЛУЧАЕ АВИАЦИОННОГО ПРОИСШЕСТВИЯ ИЛИ ИНЦИДЕНТА~~

...

~~4.8~~4.6 ~~ЗОНЫ ПРИЕМКИ ГРУЗОВ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ~~

...

~~4.9~~4.7 ~~ИНФОРМАЦИЯ О ПОРЯДКЕ ДЕЙСТВИЙ В АВАРИЙНОЙ ОБСТАНОВКЕ~~

...

~~4.10~~4.8 ~~ПОДГОТОВКА ПЕРСОНАЛА~~

...

| [4.114.9](#) СОХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ

...

Часть 8

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПАССАЖИРОВ И ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА

Глава 1

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, ПЕРЕВОЗИМЫХ ПАССАЖИРАМИ ИЛИ ЧЛЕНАМИ ЭКИПАЖА

Расхождения в практике государств – СН 1, US 15 – касаются частей данной главы; см. таблицу Д-1.

1.1 ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, ПЕРЕВОЗИМЫЕ ПАССАЖИРАМИ ИЛИ ЧЛЕНАМИ ЭКИПАЖА

...

| 1.1.2 Вне зависимости от любых дополнительных ограничений, которые могут быть введены государствами в интересах авиационной безопасности, кроме положений, касающихся предоставления информации об инцидентах [СОБЫТИЯХ](#), изложенных, в зависимости от конкретного случая, в п. 4.4 или 4.5 части 7, соответственно, положения настоящих Инструкций не распространяются на нижеуказанные изделия и вещества при их перевозке пассажирами и членами экипажа или в багаже, который был отделен от своего владельца при транзите (например, утерянный или ошибочно засланный багаж), или в сверхнормативном багаже, перевозимом в качестве груза, как допускается в п. 1.1.5.1 g) части 1.

...

ДОБАВЛЕНИЕ В

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ДОПОЛНЕНИЮ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

...

Часть S-7

ОБЯЗАННОСТИ ГОСУДАРСТВА В ОТНОШЕНИИ ЭКСПЛУАТАНТОВ

(ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ К ЧАСТИ 7 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ)

...

Глава 6

ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ

...

6.2 В пп. 4.4.1 и 4.4.2 части 7 Технических инструкций и главе 4 части S-7 говорится о сообщении эксплуатантом о происшествиях и инцидентах, связанных с перевозкой опасных грузов, а также в случаях обнаружения незадекларированных или неверно задекларированных опасных грузов в авиагрузе и запрещенных к перевозке опасных грузов в багаже пассажиров. Основной целью любой системы сообщения об инцидентах событиях должно быть не наказание, а дальнейшее повышение уровня безопасности полетов. В связи с этим государствам следует обеспечивать свободное и беспрепятственное представление сообщений относительно:

- a) происшествий и инцидентов, связанных с перевозкой опасных грузов;
- b) случаев обнаружения в авиагрузе незадекларированных или неправильно задекларированных опасных грузов;
- c) обнаружения запрещенных к перевозке в багаже пассажиров опасных грузов, указанных в п. 1.1.2 части 8 Технических инструкций.

...

— КОНЕЦ —